



ОБУЧЕНИЕ ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ СКВОЗЬ ПРИЗМУ ИННОВАЦИОННЫХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Бакаев Нажмиддин Бакаевич

К.п.н, доц., Бух.ГМИ.

sodievsahob@42gmail.com. Тел.(91)-441-18-02

<https://www.doi.org/10.5281/zenodo.7983388>

ARTICLE INFO

Received: 22th May 2023

Accepted: 28th May 2023

Online: 29th May 2023

KEY WORDS

Латинский язык, педагогические инновации, методики преподавания, дистанционное обучение, интерактивные методы, метод портфолио, внутренняя готовность, индивидуальная работа.

ABSTRACT

В данной статье рассмотрено использование новых, инновационных педагогических технологий в программе курса изучения латинского языка. Проанализированы существующие методики преподавания латинского в медицинских ВУЗах. Выявлена и обоснована необходимость использования инновационных подходов в преподавании, включающих в себя компьютерное обучение, обучение с привлечением интерактивных методик, дистанционное обучение через видеоконференции, внеаудиторное обучение. Также в этой работе проанализирована общая тенденция применения инновационных интерактивных методик и техник обучения латинского языка как специализированного предмета для студентов медицинских ВУЗов и затронуты основополагающие принципы и критические точки данной проблематики. Рассмотрен один из самых эффективных интерактивных методик преподавания- метод "портфолио" и его влияние на учебные успехи студентов.

Введение

Неотъемлемой частью профессиональной компетенции будущего врача является знание медицинской терминологии и умение ею пользоваться. Терминологическая компетенция закладывается на занятиях по латинскому языку, который является частью интегрированного процесса обучения будущих врачей. Обучение латинскому языку, как иностранному языку имеет многовековую историю, которая продолжается более пятнадцати веков и, конечно же, заслуживает детального изучения [1].

Главная задача предмета «медицинская терминология» в медицинском вузе – максимально помочь студентам разбираться в медицинской терминологии, понимать структуру термина и его составляющие, получение навыков быстрого и грамотного



написания рецептов, названий лекарственных препаратов, выделение и объяснение частотных отрезков с определенной информативностью. Это означает что знание терминов греко-латинского происхождения, а так же основ латинской грамматики неотъемлемая часть образования студентов медицинских ВУЗов, которое необходимо им при чтении медицинской литературы и изучении специальных дисциплин [2].

Материалы и методы

Проблема изучения и преподавания латинского языка существовала еще с конца XIX начала XX века. Многие исследователи разрабатывали и внедряли в методики обучения все новые методы и методики преподавания латинского языка. Исследования по истории преподавания латыни в вузе касались, в основном, гуманитарных специальностей, например проблемы возрождения латинского языка как общеобразовательной дисциплины исследовались Н.Л. Кацман [1]. Исторические аспекты сопоставимого метода в теории и практике преподавания латыни на классических отделениях университетов, развитие и современное состояние методики обучение нормативных грамматических курсов классических языков освещались в трудах В.М. Шелкового [3], Я.М. Боровского [4], А. Мусорина [5]. Все они предлагали нечто новое в плане методических разработок преподавания латыни. Помимо этого, тема специфики преподавания латинского языка с использованием современных методик обучения и различных интерактивных упражнений, как специальной базовой дисциплины в медицинских ВУЗах затронута в моём учебном пособии “Латинский язык и основы медицинской терминологии” и в свежее выпущенном учебнике “Латинский язык”. Однако в современной взыскательной и быстро меняющейся среде уровень высшего образования будущих врачей в значительной степени будет зависеть от результативности внедрения инновационных технологий обучения, основанных на новых методологических началах, современных дидактических принципах и психолого-педагогических теориях, которые развивают принципиально новый подход к обучению. Именно поэтому целью нашей статьи стало рассмотрение новых педагогических технологий изучения латинского языка в медицинских ВУЗах.

Исходя из данных определений, можно сделать вывод, что педагогическая технология – это предписание, инструкция о выполнении какой-либо деятельности, совокупность методов и приемов, с помощью которых может быть реализована современная образовательная система. Освоение этих технологий позволяет достичь более высокого педагогического уровня. В рамках педагогических технологий, применяемых преподавателями в вузах, можно выделить различные интерактивные методы, виды и формы проведения занятий, например, дифференцированное обучение, развивающее обучение, проблемное обучение, игровое обучение. Различные виды учебной работы на занятиях в высшей школе способствуют овладению культурой мышления, способностью в письменной и устной речи логически правильно оформить его результаты. Важность активизации познавательной деятельности студентов подчёркивается в статье Моториной И.В., Моторина А.В. [8]. Для расширения возможностей по формированию познавательной активности студентов и повышения интенсивности учебного процесса при преподавании дисциплины рекомендуется использовать разнообразные формы и



методы проведения занятий. В данной статье подробно описаны такие интерактивные методы, как: метод «круглого стола» и метод «портфолио».

На практические занятия по типу «круглый стол» выносятся основные темы курса, вопросы, наиболее трудные для понимания и усвоения. Темы обсуждаются коллективно, что обеспечивает активное участие каждого студента. Подготовка и обсуждение тем, поднимаемых в рамках «круглого стола», позволяет решить целый ряд педагогических задач. Приоритетными являются: создание условий для дальнейшего самостоятельного изучения медицинской терминологии; мотивация к изучению латинского языка, как источника интеллектуальной лексики; закрепление полученных знаний в ходе групповой и индивидуальной работы. В ходе эксперимента на первом курсе факультета клинической психологии студентам был предложен тест для диагностики их учебной мотивации. Данные тестирования показали, что показатель по шкале мотивы творческой самореализации и по шкале учебно-познавательные мотивы был выше на 30%, чем без использования метода «круглого стола». Эксперимент убеждает в достаточной эффективности данного метода. Как результат – количество студентов, успешно сдавших экзамен, составило 87%. Следующий метод, который активно применяется на занятиях по латинскому языку, – это метод «портфолио». Изначально слово «портфолио» обозначало альбом с фотографиями. В эпоху Возрождения архитекторы и художники привозили с собой «портфолио», когда претендовали на место в строительном проекте или Академии художеств. С помощью собранных документов можно было составить впечатление о себе для будущего работодателя. В сфере образования метод портфолио начал применяться за рубежом [9, с. 526]. В настоящее время этот метод активно применяется в высших учебных заведениях. Так, метод «портфолио» может быть использован при изучении всех разделов курса латинского языка. Оценка данным методом

является педагогической стратегией сбора и систематической организации данных. Студенты создают собственную рабочую файловую папку, которая содержит многообразную информацию, документирующую приобретенный опыт и их достижения.

Результаты и обсуждение

Целью изучения дисциплины «медицинской терминологии» является усвоение будущими врачами основ профессиональной компетенции, в частности умение осознанно и свободно использовать современную медицинскую терминологию на латинском языке. Именно поэтому основное внимание на занятиях уделяется теоретическим и практическим вопросам, связанным с принципами терминообразования, акцент делается на наиболее производительных моделях сроков во всех трех (анатомо-гистологическая, клиническая, фармацевтическая) подсистемах медицинской терминологии.

Однако здесь следует отметить, что мотивация студентов при использовании традиционных методов обучения латинскому языку, находится на крайне низком уровне. Методики, которые базируются на заучивании терминов и лексических правил,



на использовании только лишь учебных пособий, на малом количестве практических уроков не дают возможности донести до студентов той необходимости в получении новых знаний и совершенствовании уровня их языковой и речевой подготовки. Это означает, что в методиках изучения латинского языка существует крайняя необходимость внедрения новых, современных педагогических инноваций, которые могут стать тем средством активизации мотивированности студентов, их активной творческой деятельности, а также поощрения их обучения латинскому языку.

Педагогические инновации – это результат творческого поиска оригинальных, нестандартных решений различных педагогических проблем. Продуктом творческого поиска могут быть новые учебные технологии, оригинальные воспитательные идеи, формы и методы воспитания, нестандартные подходы в управлении [6].

Приоритетами развития педагогики на сегодняшний день являются: доминирующая роль творческого, поискового начала на всех этапах учебного процесса; индивидуализация и дифференциация учебно-познавательной деятельности субъектов обучения; свобода выбора жизненной позиции, исходных принципов мировосприятия и веры; гармония образовательного и учебно-познавательного взаимодействия преподавателей и студентов.

Современное образование, под влиянием научно-технического прогресса и информационного бума, уже довольно длительное время находятся в состоянии непрерывного организационного реформирования и переосмысления устоявшихся психолого-педагогических ценностей. Общественная потребность побуждает педагогов-ученых к поиску новых педагогических идей и технологий, к распространению и внедрению передового педагогического опыта.

Овладение новыми технологиями обучения и воспитания требует внутренней готовности преподавателя к серьезной деятельности по преобразованию, прежде всего, самого себя. К основным понятиям инновационных технологий относят [7]:

- нестандартные уроки;
- индивидуальную работу;
- факультативы по выбору учащихся (углубляют знания)
- проблемное и модульное обучение;
- приглашение ученых, деятелей культуры, искусства на уроки; – научный эксперимент при изучении нового материала;
- применение достижений техники (компьютерные аудитории, радио-и телепередачи и «Интернет-системы», мультимедийные технологии и т.д.).

Внедрение инновационных технологий также подразумевает и саморазвитие самого преподавателя, требуя от него постоянного совершенствования собственных знаний и навыков, будь то: изучение специальной литературы; анализа педагогического опыта преподавателей-новаторов; разработки плана внедрения новой техники и прочее.

Анализ имеющейся литературы показывает, что сегодня высшие учебные заведения медицинского профиля внедряют следующие современные педагогические технологии: компьютерное обучение, обучение с привлечением интерактивных



методик, дистанционные обучение через видеоконференции, внеаудиторное обучение [8-10].

Одним из перспективных направлений работы в системе нового педагогического обучения латинскому языку является интегрированный подход к решению основных задач, которые сочетаются в этой системе.

Это возможно благодаря некому «симбиозу» комплекса технологий с высоким дидактическим потенциалом и телекоммуникационных технологий, которые, как мы уже упоминали ранее, включают в себя компьютерное обучение, технологии мультимедиа и методы интенсивного обучения латинскому языку.

Как показывают научно-педагогические исследования в областях создания и применения информационных ресурсов образовательного назначения и медиа образования, использование новых информационных и телекоммуникационных технологий в учебном процессе позволяет:

- представлять обучающие материалы по латинскому языку не только в печатном, но и в графическом, звуковом, анимированном виде, что дает студентам реальную возможность усвоить предмет на более высоком уровне;
- автоматизировать систему контроля, оценки и коррекции знаний обучающихся.
- автоматизировать процесс усвоения, закрепления и применения учебного материала с учетом интерактивности многих электронных пособий;
- осуществлять дифференциацию и индивидуализацию обучения;
- существенно повысить интерес к изучению латинского языка, что также определяет качество обучения;
- получать доступ и оперировать большим объемом информации;
- формировать информационную культуру, в том числе обучать студентов находить и использовать различные виды информации, что является одним из важнейших умений в современном мире;
- организовать самостоятельную учебную работу;
- предоставлять возможности дистанционного обучения тем, кому это необходимо [8].

Заключение

Исследования в области новейших педагогических технологий подтверждают, что потенциал компьютерного и дистанционного обучения может быть наиболее эффективно использован при изучении любых иностранных языков, в том числе и латинского. Все эти методы включают в себя: активное языковое обсуждение, интенсивную умственную активность и коллективную деятельность.

Таким образом, новейшие информационные технологии в обучении позволяют активнее использовать научный и образовательный потенциал ведущих университетов и институтов, привлекать лучших преподавателей к созданию курсов дистанционного обучения, расширять аудиторию обучаемых. Все это приводит к повышению уровня мотивированности студентов к изучению курса латинского языка и значительному росту языковой компетенции учащихся.



References:

1. Кацман Н.Л. Латинский язык как общеобразовательный предмет обучения в России на протяжении XX века / Н.Л. Кацман // Индоевропейское языкознание и классическая филология – XIV: материалы чтений, посвящ. памяти проф. Иосифа Моисеевича Тронского, 21-23 июня 2010 г.: в 2-х ч. / отв. ред. Н.Н. Казанский; РАН, Институт лингвистических исследований. Ч. 2. – СПб.: Наука, 2010. – С. 17-32.
2. Тихонова Л.М. Внеаудиторная работа по медицинской латыни: инновационный подход / Л.М. Тихонова, Н.Н. Савельева. – Ульяновск: Вектор-С, 2010. – С. 112-114.
3. Шелковый В.М. История сопоставимого метода в теории и практике преподавания классических языков / В. Шелковый // Теоретические вопро-сы культуры, образования и воспитания: сб. наук. пр. – М.: Изд. центр КНЛУ, 2002. – Вып. 23. – С. 101-106.
4. Боровский Я.М. Латинский язык как международный язык науки / Я.М. Боровский // Проблемы международного вспомогательного языка. – М., 1991. – С. 70-76.
5. Мусорин А. Преподавание латинского языка в неязыковом вузе / А. Мусорин // материалы 1-й Методической конференции профессорско-преподавательского состава Института экономики и менеджмента. – Новосибирск, 1999. – С. 32-34.
6. Щепкина Н.К. Современные педагогически е технологии в обучении: учебное пособие для студентов высших учебных заведений. – Благовещенск: Амурский гос. ун-т, 2015.
7. Shahobiddin Sharofiddinovich Shodiev. Bakaev Najmiddin Bakaevich. expressions.. (2020). The role of the Latin language in the history of world statehood. ISJ Theoretical & Applied Science, 05 (85), 367-372. Soi: <http://s-o-i.org/1.1/TAS-05-85-71> Doi: <https://dx.doi.org/10.15863/TAS> Scopus ASCC: 1203. THE ROLE OF THE LATIN LANGUAGE IN THE HISTORY OF WORLD STATEHOOD
8. Sh.Sh.Shodiyev. N.B.Bakayev. M.N.Khafizova, S.N.Ostonova “ SHAKESPEARS LEXICON: REASON WORD AS A DESIGN OF THE CONCEPT OF THE ABILITY OF THE HUMAN MIND TO ABSTRACTION, CONCLUSION ” Theoretical and Applied Science, 162-166, 2020
9. Бакаев , Н. . (2022). ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ЛАТИНСКОЙ АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ ГРУППЕ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ. Евразийский журнал академических исследований, 2(9), 49–56. извлечено от <https://in-academy.uz/index.php/ejar/article/view/3656>
10. Бакаевич , Б. Н. . (2022). ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ОБМЕНА УЧЕБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ НА РАССТОЯНИИ. Евразийский журнал социальных наук, философии и культуры, 2(2), 278–282. извлечено от <https://www.in-academy.uz/index.php/ejsspc/article/view/829>
11. Бакаев , Н. . (2022). ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ЛАТИНСКОЙ АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ ГРУППЕ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ. Евразийский журнал академических исследований, 2(9), 49–56. извлечено от <https://in-academy.uz/index.php/ejar/article/view/3656>
12. Бакаевич , Б. Н. . (2022). ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ОБМЕНА УЧЕБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ НА РАССТОЯНИИ. Евразийский журнал социальных наук,



философии и культуры, 2(2), 278–282. извлечено от <https://www.in-academy.uz/index.php/ejsspc/article/view/829>.

13. 13.Shahobiddin Sharofiddinovich Shodiev. Bakaev Najmiddin Bakaevich. expressions.. (2020). The role of the Latin language in the history of world statehood. ISJ Theoretical & Applied Science, 05 (85), 367-372. Soi: <http://s-o-i.org/1.1/TAS-05-85-71> Doi: <https://dx.doi.org/10.15863/TAS> Scopus ASCC: 1203. THE ROLE OF THE LATIN LANGUAGE IN THE HISTORY OF WORLD STATEHOOD

14. Sh.Sh.Shodiyev. N.B.Bakayev. M.N.Khafizova, S.N.Ostonova “ SHAKESPEARS LEXICON: REASON WORD AS A DESIGN OF THE CONCEPT OF THE ABILITY OF THE HUMAN MIND TO ABSTRACTION, CONCLUSION ” Theoretical and Applied Science, 162-166, 2020

15. Ш.Ш. Шодиев, Д.Я.Шигабутдинова. «ШЕКСПИРОВСКИЙ ЛЕКSIKON: CЛОВО REASON KAK OBO3HACHAHHE ПОНЯТИЯ СПОСОБНОСТИ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО УМА К АБСТРАКЦИИ УМОЗАКЛЮЧЕНИЮ» Инновационный потенциал развития науки в современном мире, 189-197, 2020

16. General cultural and educational values of ancient-classic latin language TN

17. 16.Shodiev Shahobiddin Sharofiddinovich, & Majitova Nafisa Zokirovna. (2021). IDEAS ABOUT AN IDEAL PERSON, LANGUAGE, PROSPERITY IN THE EVOLUTION OF PUBLIC AND POLITICAL VIEWS OF THE UZBEK JADIDS OF THE BEGINNING OF THE XX CENTURY. Eurasian Journal of Academic Research, 1(3), 5–8. <http://doi.org/10.5281/zenodo.4925897>

18. Шодиев Шахобиддин Шарофиддинович. (2022). "МАКБЕТ" ВА "АБУЛФАЙЗХОН" ТРАГЕДИЯСИДА ФАЛСАФИЙ СЎЗЛАР ВА NATURE /ТАБИАТ" ВА SOCIETY / ЖАМИЯТ ТУШУНЧАСИ. EURASIAN JOURNAL OF ACADEMIC RESEARCH, 2(12), 1142–1150. <https://doi.org/10.5281/zenodo.7390238>

19. Shahobiddin Sharofiddinovich Shodiev, Najmiddin Bakaevich Bakaev, Nafisa Zainiddinovna Tasheva STUDYING PHILOSOPHICAL REALITIES OF THE RENAISSANCE EPOCH, BASED ON THE STRUCTURAL ANALYSIS OF PHILOSOPHICAL TEXTS // Academic research in educational sciences. 2021. №8. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/studying-philosophical-realities-of-the-renaissance-epoch-based-on-the-structural-analysis-of-philosophical-texts>.

20. Shahob Sharofitdinovich Shodiev. Academicia An International Multidisciplinary Research Journal “Interpretation of philosophical terms and concepts as an essential subject for linguistic researches of xix-xx centuries, held in Russia and Europe” 590-98 10.5958/2249-7137.2020.01171.4

21. Sh.Sh.Shodiyev. N.B.Bakayev. M.N.Khafizova, S.N.Ostonova “ SHAKESPEARS LEXICON: REASON WORD AS A DESIGN OF THE CONCEPT OF THE ABILITY OF THE HUMAN MIND TO ABSTRACTION, CONCLUSION ” Theoretical and Applied Science, 162-166, 2020

22. Ш.Ш. Шодиев, Д.Я.Шигабутдинова. «ШЕКСПИРОВСКИЙ ЛЕКSIKON: CЛОВО REASON KAK OBO3HACHAHHE ПОНЯТИЯ СПОСОБНОСТИ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО УМА К АБСТРАКЦИИ УМОЗАКЛЮЧЕНИЮ» Инновационный потенциал развития науки в современном мире, 189-197, 2020